**Федеральное агентство по образованию**
**ГОУ ВПО «Удмуртский государственный университет»**

# АКТУАЛЬНЫЕ ПРОБЛЕМЫ ЛИНГВИСТИКИ

**Сборник научных статей**

**ВЫПУСК 8**

**Ижевск 2009**

УДК 81(063)
ББК 81.Оя43
А 437

Рецензент: доктор филологических наук, профессор Т.И.Зеленина

Печатается по решению редакционно-издательского совета
ГОУ ВПО «Удмуртский государственный университет»

**Актуальные проблемы лингвистики:** сб. науч. статей. Вып. 8 /сост. и отв. ред. д.ф.н. А.Х.Мерзлякова. – Ижевск: УдГУ, 2009. – 242с.

Сборник содержит статьи лингвистов и филологов вузов России и других стран. Материалы сборника адресованы специалистам в области лингвистики и филологии, преподавателям, аспирантам, студентам.

УДК 81(063)
ББК 81.Оя43

© Мерзлякова А.Х., составление, 2009
©ГОУ ВПО «Удмуртский государственный университет», 2009

**к.ф.н. Гайнуллина Р.Г.**
**Удмуртский государственнй университет**

# МОДЕЛИРОВАНИЕ СЕМАНТИЧЕСКОЙ СТРУКТУРЫ ПОСЕССИВНЫХ ПРЕДЛОЖЕНИЙ

*Ключевые слова: актант, внеязыковая ситуация, конституент, онтологическая ситуация, предикат, пропозиция, семантема, субкатегория.*

Аннотация: Семантико-синтаксическое моделирование позволяет построить относительно непротиворечивую классификацию посессивных предложений. Смысловая структура предложения представляет собой весьма сложное и многоуровневое образование. Это и объясняет наличие большого ряда теоретических моделей и способов представления.

Язык служит передаче в процессе коммуникации значений, смыслов, и предложение в актах коммуникации играет особую роль, будучи весьма гибкой и компактной структурой для «упаковки» смыслов разного рода.

Смысловая структура предложения представляет собой весьма сложное и многоуровневое образование, что и объясняет в определённой степени наличие большого ряда её теоретических моделей и способов представления. Внимание исследователей может быть сосредоточено прежде всего на таких аспектах, как:

а) субъектно-предикатная структура, описываемая в терминах аристотелевской атрибутивной логики;

б) близкая к ней структура «тема — рема» или «топик — комментарий», трактуемая в новейшей литературе, в силу её чрезвычайной сложности, весьма противоречиво;

в) предикатно-аргументная, или пропозициональная, структура, которой в последние десятилетия отводится роль семантического базиса предложения.

Пропозициональный подход опирается, с одной стороны, на соотнесение формальной структуры предложения и лежащей в его основе глубинной (семантической) структуры, на роль которой претендует пропозиция, а с другой стороны, на соотнесение пропозиции и отображаемого в качестве денотата предложения внеязыковой ситуации, положения дел (state of affairs).

| |
|---|
| Внеязыковая ситуация ↔Пропозиция↔Предложение |

Стоит напомнить некоторые достаточно общеизвестные представления из синтаксической семантики. В ходе сопоставления взглядов разных ученых можно прийти к построению более или менее адекватной теоретической

модели посессивных предложений. Человек, воспринимая и познавая окружающий мир во всём множестве его проявлений, воспринимает не отдельные его элементы, а совокупности взаимосвязанных элементов [Сусов 1973]. Эти совокупности именуются ситуациями, событиями, положениями дел, сценами и т.п.

Термином **ситуация** называется некое положение дел, представляющее собой ансамбль связанных друг с другом предметных величин (партиципиантов, участников), каждая из которых наделена определённой функцией относительно других и относительно ситуации в целом [Сусов 1973; Богданов 1977; Филлмор 1981].

В каждой ситуации выделяются один или несколько физических объектов (людей, животных, вещей и т.п.; обычно пользуются наименованием ***предметы*** как собирательным) и характеризующий их в их единстве ***признак*** (свойство, отношение, действие, процесс, состояние). Предметы, выделяемые в данной ситуации, квалифицируются как её участники (партиципианты).

В ментальном пространстве внеязыковая ситуация отображается как ансамбль значений / семантем — признаковых (или призначных) и предметных. Признаковое значение, которое формирует семантическую структуру предложения, выступает как содержание (семантического) предиката. Предметные значения функционируют как аргументы, или (семантические) актанты. В своей совокупности предикатная и актантные семантемы образуют семантическую конфигурацию, которую в логике (а теперь и в лингвистике) принято именовать пропозицией.

Пропозиция лежит в основе семантической организации предложения. Предикаты чаще всего выражаются глаголами, а актантные семантемы – существительными. Кстати, в американской лингвистике нередко вместо термина предикат говорят о глаголе, а вместо термина актант (или аргумент) пользуются термином существительное. Совсем не случайно весь понятийный мир человека У.Л. Чейф делит на две главные сферы – сферу глагола, которая охватывает состояния (положения, качества) и события, и сферу существительного, куда входят «предметы» (как физические объекты, так и овеществлённые абстрации) [Чейф 1975].

Таким образом, лингвист имеет дело не просто с предложениями или его конституентами (членами). Он устанавливает, что им соответствует в двух других планах - вещественном (онтологическом) и ментальном мыслительном, иначе – семантическом). Соотношения между тремя планами анализа можно показать в следующей таблице:

| *Вещественный мир* | *Ментальная семантическая сфера* | *Формы реализации в языке* |
|---|---|---|
| Ситуация | Пропозиция | Предложение<br>(или иная структура) |

| | | |
|---|---|---|
| Признак | Предикат | Глагол или др. предикатный знак |
| Предмет (партиципант ситуации) | Аргумент / Актант | Существительное |

Если обратить внимание на предикат, то таблица наглядно показывает, что предикат (а это есть не что иное, как признаковое значение, признаковая семантема) отражает онтологический признак, вокруг которого формируется денотативная ситуация и который находит своё воплощение в предикатном знаке (прежде всего в глаголе).

Предложение моделирует ту или иную денотативную ситуацию таким образом, что каждому из партиципантов соответсвует какой-то конституент предложения. Этот конституент в семантико-синтаксическом плане соотносится с входящим в семантическую конфигурацию (или пропозицию) как аргумент или актант, обладающий той или семантической ролью. Семантические актанты связаны друг с другом в рамках пропозиции семантическим предикатом И. П. Сусов его первоначально именовал релятором, семантические актанты — релятами, а семантическую конфигурацию, или пропозицию, — реляционной структурой.

В структурно-синтаксическом плане тот или иной конституент предложения выступает как субъект или объект (глубинный синтаксический актант) или же как подлежащее и дополнение (поверхностный синтаксический актант). Актанты в концепции Люсьена Теньера выступают как поверхностные синтаксические; они квалифицируются соответственно как подлежащее, прямое и косвенное дополнение; об их семантической роли в его концепции структурного синтаксиса речи не велось.

Но благодаря Л. Теньеру и ряду американских и отечественных исследователей в мировой лингвистике прочно утвердилась идея о том, что главную роль в семантической структуре предложения играет предикат, обычно выражаемый глаголом. Семантические актанты задаются семантическим предикатом (соответственно глагол выступает как структурная вершина предложения, которой подчинены выражаемые существительными глубинные и поверхностные синтаксические актанты — субъект и объекты / подлежащее и дополнения).

И логики, и лингвисты, которые выступают как представители грамматики зависимостей [Теньер 1988; Кацнельсон 1972; Холодович 1979; Богданов 1977] и, соответственно, как сторонники вербоцентрической концепции предложения, отводят предикату центральную, главенствующую роль в семантической структуре предложения. Именно предикат организует предложение. Предикат обладает содержательной валентностью, позволяющей ему открывать при себе позиции для аргументов или актантов.

«Валентные свойства предиката, реализующиеся в предложении, в самом предикате даны в виде "мест", подлежащих заполнению "пробелов". Каждый предикат как бы открывает "вакансии" для замещающих эти «вакансии» предикандумов» [Кацнельсон 1972].

В своих посмертно опубликованных набросках С. Д. Кацнельсон отводил предикату исключительно важное положение в языке. Для него «это единственная в своём роде единица языкового строя, обеспечивающая стыковку языка с действительностью или, точнее, обеспечивающая переход от языка к речи и тем самым переход к действительности. Объясняется это тем, что предикат — это не только название события, но также операциональный элемент, своими валентными свойствами обеспечивающий категориальное членение события и переход к пропозиции».

В опытах по моделированию семантической структуры предложения большое внимание было уделено тому, какую роль актанты играют по отношению к предикату и пропозиции в целом. Наборы семантических ролей (иными словами, семантических актантов) весьма существенно отличаются от одного автора к другому.

Уоллес Чейф (1978) выделяет четыре класса глаголов-предикатов и, соответственно, четыре типа ситуаций (семантических структур) — состояния, процессы, действия и процессы-действия. В преданиях такого рода наличествуют существительные, задаваемые глаголами. К числу ситуаций он добавляет также амбиентное (т.е. нерасчленённое, глобальное) состояние и амбиентный процесс. Ему в основном хватает двух семантических ролей, а именно ролей патиента и агента. Наличие патиента (объекта действия) задаётся глаголами состояния (The **wood** is dry «Дрова сухие») и глаголами процесса (The **wood** dried «Дрова высохли»). Употребление агента (производителя действия, одушевлённого участника) задается глаголами действия (**Michael** ran 'Майкл бежал', **Michael** dried the wood 'Майкл сушил дрова').

Но, например, в предложении типа *Лили имеет ресторан* глагольный предикат не выражает действия, так что первый именной конституент *(Лили)* не может считаться носителем роли агенса, т.е. производителя действия. Лили как участница ситуации, будучи одушевлённым существом, человеком, лишь находится в отношении обладания к другому участнику ситуации. Характеристика второго именного конституента *(ресторан)* как пациенса мало информативна. При характеристике предложения *Лили купила маме цветы* с предикатом действия функцию агенса можно приписать конституенту *Лили,* а функцию пациенса конституенту *цветы.* Понятие функции бенефициатива, которая может быть приписана конституенту *маме,* У. Чейф практически заимствует у Ч. Филлмора.

Описывая ситуации с одним, двумя и тремя предметами и анализируя соответствующие реляционные структуры, И.П. Сусов [1973: 35] различает

прежде всего реляты предметов исходного, замыкающего и сопутствующего. Релят исходного предмета может быть агентивным и неагентным *(**Отец** рубит дрова; **Женщина** отдыхает).* Релят замыкающего предмета может иметь функцию пациентивную, атрактивную, локативную, директивную и аблативную *(Писатель пишет **книгу;** Анна благодарит **друга**; Книга лежит **на столе;** Пётр едет **в Берлин;** Андрей возвращается **из Твери**).* Реляту сопутствующего предмета могут быть присущи функции атрактивная, локативная, директивная, аблативная и инструментальная *(Сергей передаёт книгу **брату;** Николай кладёт дискету **на стол;** Вера находит книгу **в шкафу;** Лили берёт журнал **со стола;** Хозяйка открывает дверь **ключом).***

Эта модель, как и модель У.Л. Чейфа, тоже недостаточно эффективна при описании семантической структуры предложения *Лили имеет **ресторан.*** Здесь конституенты *Лили* и *ресторан* могут быть охарактеризованы как носители ролей исходного и замыкающего предметов. В предложении *Лили купила маме цветы* конституент *маме* берёт на себя функцию сопутствующего предмета (а именно атрактивную). Конституентам *Лили* и *цветы* могут быть приписаны роли исходного агентивного предмета и замыкающего пациентивного предмета.

У Чарлза Филлмора, который оперирует понятием глубинного падежа (эквивалентным понятию семантического актанта), в первой из его работ по падежной грамматике предлагается перечень, в который входят 6 глубинных падежей: Агентов (A) — падеж обычно одушевлённого инициатора действия, обозначаемого глаголом (**John** broke the window); Инструменталис (I) — падеж неодушевлённой силы или предмета, который включён в действие или состояние, называемое глаголом, в качестве его величины (John broke the window **with a hammer; A hammer** broke the window); Датив (D) — падеж одушевлённого существа, которое затрагивается состоянием или действием, называемым глаголом (The farmer kills **a duckling; John** likes potatoes); Фактитив (F) — падеж предмета или существа, которое возникает в результате действия или состояния, называемого глаголом или которое понимается как часть значения глагола (Barbara is cooking **dinner);** Локатив (L) — падеж, которым характеризуется местоположение или пространственная ориентация действия или состояния, называемого глаголом (It is windy **in Chicago; Chicago** is windy); Объектив (O) — падеж какой-либо вещи, которая может быть обозначена существительным и роль которой в действии или состоянии, называемом глаголом, опаляется семантической интерпретацией самого глагола (John opened **the door; The door** opened) [Филлмор 1981].

В.В. Богданов существенно модифицирует этот набор, расширяя его до 14 единиц. В его перечень включены: Агентив – семантема активного одушевлённого производителя действия *(**Старуха** положила руку на плечо сына);* Пациентив — семантема одушевлённого аргумента,

представляющего объект действия, состояния или отношения *(**Марусю** Тыбурций держал на руках; У **меня** есть сын);* Бенефициатив — семантема одушевлённого аргумента как адресата, получателя или вообще того, в пользу или в ущерб кому совершается действие *(Вечером пришла прислуга Олимпиады и принесла **Илье** записку);* Эксперинсив — семантема одушевлённого аргумента, находящегося в некотором физиологическом или психическом состоянии (С *трудом различал **Кузьма** тёмные, туманные фигуры мужиков);* Объектив — семантема неодушевлённого аргумента как объекта действия, состояния или отношения *(Сергей, усталый и взвинченный, отворял калитку);* Перцептив — семантема одушевлённого или неодушевлённого аргумента, являющегося объектом физиологического или психического действия или состояния *(Закрывая глаза, я видел его);* Коммпозитив — семантема аргумента как материала, вещества, состава или соержимого какого-либо предмета *(Солдаты сгрузили у военкомата несколько ящиков **с патронами и гранатами);*** Инструментатив — семантема аргумента как орудия или инструмента *(Зубы разные бывают. Один рвешь **щипцами,** другой **козьей ножкой,** третий ключом);* Медиатив — симантема аргумента как средства *(Это ты укрыл меня ночью **простыней?***); Элементив — семантема активного неодушевлённого (обычно природного, стихийного) производителя действия *(Скривились домики, другие совсем обрушились, иные **волнами** сдвинуты);* Ономасиатив — семантема аргумента как названия *(Прозывают **Будильником** на деревне его);* Локатив — семантема аргумента как места *(Но внук учёбы этой не постиг и, к горечи твоей, ушёл **в страну** чужую);* Дескриптив — семантема аргумента носителя свойства *(Окна в светлице **были маленькие);*** Результатив — семантема аргумента как результата действия *(Если бы паче чаяния матушка родила **дочь,** то батюшка объявил бы куда следовало о смерти неявившегося сержанта).*

Модели Ч. Филлмора и В.В. Богданова могут служить прежде всего семантическому представлению динамических посессивных предложений. Это достаточно хорошо известные как в отечественной, так в мировой синтаксической семантике подходы общего плана.

**Литература:**


1. Арутюнова Н.Д. Предложение и его смысл: Логико-семантический анализ. М., 1976.
2. Богданов В.В. Моделирование семантики предложения // Прикладное языкознание. — СПб., 1996.
3. Сусов И.П. Семантическая структура предложения: на материале простого предложения в современном немецком языке.- Тула, 1973.
4. Кацнельсон С.Д. Категория языка и мышления; из научного наследия. М., 2001.

5. Теньер Люсьен. Основы структурного синтаксиса. М., 1968.
6. Филлмор Чарльз. Дело о падеже // Новое в зарубежной лингвистике. Вып. X: Лингвистическая семантика. — М., 1981 (а).
10. Холодович Н.А. Опыт теории подклассов слов. Проблемы грамматической теории. Л., 1979. Вып. XI: Современные синтаксические теории в американской лингвистике. — М., 1982.
11. Чейф Уоллес Л. Значение и структура языка.- М., 1975.

**к.ф.н. Галимова З.Ф.**
**Удмуртский государственный университет**

## ОТРАЖЕНИЕ ОСОБЕННОСТЕЙ РУССКОЙ И АМЕРИКАНСКОЙ КУЛЬТУРЫ ЧЕРЕЗ КОМПЛИМЕНТ И ПОХВАЛУ (на материале ток-шоу)

*Ключевые слова: комплимент, похвала, иллокутивная цель, перлокутивный эффект, неимпозитивность.*

Аннотация: В данной статье рассматриваются особенности русской и американской культур через комплимент и похвалу на материале ток-шоу.

В данной статье попытаемся выделить основные особенности русской и американской культур через призму комплимента и похвалы на материале ток-шоу «Без комплексов» (далее − БК) и ток-шоу «The Oprah Winfrey Show» (далее − TOWS).

Проблема использования и восприятия комплимента затрагивалась в работах зарубежных и отечественных лингвистов.

Для любой культуры комплимент выражает одобрение, которое как говорящий, так и адресат считают положительным [Manes 1983], и это одобрение оценено правилами и нормами культуры [Holmes 1988; Manes 1983].

По мнению исследователей в роли как адресантов, так и адресатов комплиментов чаще выступают женщины. При этом наиболее частотны комплименты женщин женщинам.

Тот факт, что чаще адресатами комплиментов выступают женщины, можно объяснить именно их положительным отношением к комплиментам, признаваемым представителями западных социумов [Леонтьев 2008].

Американские лингвисты занимались в основном проблемой типологии одобрительных речевых актов, не выявляя различий между комплиментом и похвалой.